



Hunt Institute for Botanical Documentation
5th Floor, Hunt Library
Carnegie Mellon University
4909 Frew Street
Pittsburgh, PA 15213-3890
Telephone: 412-268-2434
Email: huntinst@andrew.cmu.edu
Web site: www.huntbotanical.org

The Hunt Institute is committed to making its collections accessible for research. We are pleased to offer this digitized item.

Usage guidelines

We have provided this low-resolution, digitized version for research purposes. To inquire about publishing any images from this item, please contact the Institute.

Statement on harmful and offensive content

The Hunt Institute Archives contains hundreds of thousands of pages of historical content, writing and images, created by thousands of individuals connected to the botanical sciences. Due to the wide range of time and social context in which these materials were created, some of the collections contain material that reflect outdated, biased, offensive and possibly violent views, opinions and actions. The Hunt Institute for Botanical Documentation does not endorse the views expressed in these materials, which are inconsistent with our dedication to creating an inclusive, accessible and anti-discriminatory research environment. Archival records are historical documents, and the Hunt Institute keeps such records unaltered to maintain their integrity and to foster accountability for the actions and views of the collections' creators.

Many of the historical collections in the Hunt Institute Archives contain personal correspondence, notes, recollections and opinions, which may contain language, ideas or stereotypes that are offensive or harmful to others. These collections are maintained as records of the individuals involved and do not reflect the views or values of the Hunt Institute for Botanical Documentation or those of Carnegie Mellon University.

About the Institute

The Hunt Institute for Botanical Documentation, a research division of Carnegie Mellon University, specializes in the history of botany and all aspects of plant science and serves the international scientific community through research and documentation. To this end, the Institute acquires and maintains authoritative collections of books, plant images, manuscripts, portraits and data files, and provides publications and other modes of information service. The Institute meets the reference needs of botanists, biologists, historians, conservationists, librarians, bibliographers and the public at large, especially those concerned with any aspect of the North American flora.

Hunt Institute was dedicated in 1961 as the Rachel McMasters Miller Hunt Botanical Library, an international center for bibliographical research and service in the interests of botany and horticulture, as well as a center for the study of all aspects of the history of the plant sciences. By 1971 the Library's activities had so diversified that the name was changed to Hunt Institute for Botanical Documentation. Growth in collections and research projects led to the establishment of four programmatic departments: Archives, Art, Bibliography and the Library.

2079 Life Sciences Bldg.
University of California
Berkeley 4, California
March 26, 1957

Mr. Milton Wright
1419 Broadway
Oakland, California

Dear Mr. Wright:

Supplementing the information re 1956 income tax return which I sent you today the following has to do with estimated 1957 tax.

I am to be fully retired from this University on June 30 of this year. For the period January 1 to June 30 I will receive as salary from the University \$6,558 gross from which \$1,059.48 will be withheld for income tax. From July 1 to December 31 my pension will be as follows: 1) \$417.55 from the University's Retirement System; 2) \$67.50 from the Carnegie Foundation for Advancement of Teaching and 3) \$31.66 from a Carnegie Corporation Annuity -- a total of \$516.71.

Since my investment in the University's Retirement System is \$13,340.13, item (1) will be exempt from tax for somewhat over 2½ years. Since the amount of item (2) is given to the University it has been ruled to be a gift and is forever exempt. The tax status of item (3) is somewhat in doubt but I am advised that it is totally or largely exempt. In other words, I feel that my total pension will be exempt for the last 6 months of 1957.

Of other income the amount will be: 1) from securities, approximately the amount shown for 1956; 2) from interest, Boberg the same as for 1956 but \$200 from Ainsworth. As to deductibles, I would estimate them to amount to the same as in 1956.

I hope that the above will be a sufficient basis for the 1957 estimate.

Sincerely,

THG:T

UNITED STATES DEPARTMENT OF AGRICULTURE
FOREST SERVICE
CALIFORNIA FOREST AND RANGE EXPERIMENT STATION

*Hghts.
Oct 8, 52*

ADDRESS REPLY TO
DIRECTOR
AND REFER TO



347 FOREST SERVICE BLDG.
MAIL ADDRESS
P. O. BOX 240
BERKELEY 1, CALIFORNIA
UNIVERSITY OF CALIFORNIA
230 GARRINGTON HALL
BERKELEY, CALIFORNIA

RI-CAL
SOIL STABILIZATION
Watersheds
L.A. River Cover Improvement

*Paul:-
This comes
first
TAS* September 24, 1952

Dr. T. H. Goodspeed
Botany Department
University of California
2079 Life Science Bldg.,
CAMPUS

Dear Dr. Goodspeed:

There is enclosed a copy of your seed list of September 1952, listing seeds available from Chile. We have indicated on this list the species which we should like to secure.

The objective of our men in working with these species is to establish 100 good plants of each. They state that usually, to secure this number, they need 500 to 1000 seeds. It may well be that the request for this number is entirely out of line with the supply that you have. In that event we would appreciate having whatever you can spare.

If you have any information concerning the germination requirements and methods of handling the seeds of these species we would appreciate having it. Thank you very much for any assistance you can give us in this matter.

Very sincerely yours,

Stephen N. Wyckoff

STEPHEN N. WYCKOFF, Director

UNIVERSITY OF CALIFORNIA BOTANICAL GARDEN (Berkeley)

PLANTS OF CHILE

The seed listed below was secured for the University of California Botanical Garden Expedition to South America, 1951-52, by the United Nations, Food and Agriculture Organization (Regional Office for South America, Santiago) in cooperation with the Chilean Direccion General de Bosques. Kindly circle desiderata on the copy and return to T. H. Goodspeed, Director, University of California Botanical Garden, 2079 Life Science Building, Berkeley 4, Calif., USA. (Untested)

52.644	<u>Buddleia globosa</u> Lam.	"El Pañil" <i>many</i>
52.645	<u>Caesalpinia spinosa</u> (Moc.) Kuntze	"Algarrobilla"
52.646	<u>Cassia acuta</u> Meyen?	"Alcaparra" <i>few</i>
52.647	<u>Cordia docandra</u> Hook. & Arn.	"Carbón" <i>many</i>
52.648	<u>Embothrium coccineum</u> Forst.	"El Ciruelillo," "El Notro"
52.649	<u>Gouania decorticans</u> Gill, ex Hook.	"El Chañar" <i>many</i>
52.650	<u>Guoivina avellana</u> Mol.	"El Avollano"
52.651	<u>Laurelia aromatica</u> Spreng.	"El Laurel"
52.652	<u>Laurelia serrata</u> Bert.	"El Huahuan"
52.653	<u>Maytenus boaria</u> Mol.	"El Maiten"
52.657	<u>Myrcogenia apiculata</u> DC	"El Arrayan"
52.654	<u>Myrtus meli</u> Ph.	"El Meli"
52.655	<u>Nothofagus domboyi</u> Blume	"El Colihue"
52.656	<u>Nothofagus obliqua</u> Blume	"El Roble"
52.658	<u>Nothofagus procera</u> Oerst.	"El Rauli"
52.659	<u>Pernettya angustifolia</u> Lindl.	"Chaura" <i>few</i>
52.660	<u>Persca lingue</u> Nees	"El Lingue" <i>many</i>
52.661	<u>Quillaja saponaria</u> Mol.	"El Quillai" <i>many</i>
52.662	<u>Schinus molle</u> Ort.	"Huingan" <i>many</i>
52.663	<u>Sophora tetraptera</u> Ait.	"El Pelu" <i>many</i>
52.664	<u>Weinmannia trichosperma</u> Cav.	"El Tofiu," "El Palo Santo"

The seed listed below was collected in southern Chile by Sr. Rudo fo Wagenknecht for the University of California Botanical Gdn. Expedition to South America, 1951-52. (Untested)

52.625	<u>Aextoxicum punctatum</u> R. & P.	"El Tegue"
52.624	<u>Alstroemeria aurantiaca</u> Don	
52.626	<u>Aristotelia maqui</u> L'Herit.	"El Maqui" <i>few</i>
52.627	<u>Blonharocalyx divaricatus</u> Berg.	"El Temu"
52.628	<u>Buddleia globosa</u> Lam.	"El Pañil"
52.629	<u>Elytropus chilensis</u> Mill.	"El Quilmai"
52.630	<u>Fascicularia bicolor</u> R. & P.	"Chupala"
52.631	<u>Fuchsia macrostemma</u> R. & P.	"El Chilco"
52.632	<u>Gaultheria myrtilloides</u> Hook. & Arn.	"Chaura" <i>many x</i>
52.633	<u>Gracilima apiculata</u> Regel	"El Chupon"
52.634	<u>Guoivina avellana</u> Mol.	"El Avollano"
52.635	<u>Laurelia aromatica</u> Spreng.	"El Laurel"
52.636	<u>Laurelia eximoides</u> Gay	"El Calle-Calle"
52.637	<u>Luzuriaga radicans</u> R. & P.	"El Quillineja," "El Azahar"
52.638	<u>Maytenus boaria</u> Mol.	"El Maiten"
52.639	<u>Myrcogenia apiculata</u> DC	"El Arrayan"
52.640	<u>Podocarpus chilina</u> Rich.	"El Mañiu," "El Pino"
52.641	<u>Raphiocarpus cyanocarpus</u> Miers	"El Espino Blanco" <i>few</i>
52.642	<u>Sophora tetraptera</u> Ait.	"El Pelu"
52.643	<u>Ugni Molinae</u> Turcz.	"Marta"

Berkeley 4, California
October 15, 1952

Mr. Stephen N. Wyckoff, Director
United States Dept. of Agr.
Forest Service
330 Giannini Hall

Dear Mr. Wyckoff:

Separately I am sending you seed of the Chilean plant collections which you selected from our recent seed list.

Of most of your selections we have had sufficient seed to send you considerable quantity. Of a few items the original supply was in very small quantity. Of the latter may I call your attention to #52.649, Gourliea decorticans ~~desert~~, of which we received only some 34 seeds. This is a rare item and the seed is difficult to germinate. Most of the botanical gardens in this country and in Europe to whom our seed list was sent have requested it. We are, therefore, sending you ten seeds and holding for ourselves and sending two others eight seeds each. Hopefully some one will have success. We need from one source or another to obtain at least two plants for representation in our South American unit should our own efforts at germination prove unsuccessful.

I should say that your request for seed received first consideration in distribution.

With best wishes

Sincerely,

THG:T

Due to the ~~XXXXXXXXXXXX~~ small supply ~~XXXXXXXXXXXX~~ we are unable to provide seed in the quantities requested for some species.

In particular Gourliea decorticans. We are supplying Los Angeles State & County Arboretum and Boyce Thompson Institute with 8 seed each and will sow 8 here. Should none of our seed provide us with plants we may wish to obtain one or two from you in case yours germinate.

6

UNITED STATES DEPARTMENT OF AGRICULTURE
FOREST SERVICE
CALIFORNIA FOREST AND RANGE EXPERIMENT STATION

NEW ADDRESS
347 FORESTRY BUILDING
MAIL ADDRESS
P.O. BOX 243
BERKELEY 1, CALIFORNIA
UNIVERSITY OF CALIFORNIA
330 SHANNON HALL
BERKELEY, CALIFORNIA



ADDRESS REPLY TO
DIRECTOR
AND REFER TO
R-CAL
COOPERATION
University of California

October 17, 1952

Dr. T. H. Goodspeed, Director
University of California Botanical Garden
CAMFUS

*10/17/52 - SCW
3 as above*

Dear Dr. Goodspeed:

I have received your letter of October 15 and the seed from the Chilean plant collection which you were kind enough to send me. You have been more than generous to us and we greatly appreciate having these seed collections. I shall draw the attention of our men at San Dimas to the limited supply of #52.649, Gourliea decorticans, and shall ask them to make a particular effort to get as many plants as possible from the 10 seeds. In the event that we are fortunate, we shall be glad to make two of the resulting plants available to you if you need them.

Despite your generosity, I want to make an additional request. Our Mr. Righter would like very much to secure a few seeds of the following for use in testing at the Forest Genetics Institute. If you still have a supply of these species, we will appreciate having some of them.

- | | |
|----------|----------------------------------|
| ✓ 52.655 | <u>Nothofagus dombeyi</u> Blume |
| ✓ 52.656 | <u>Nothofagus obliqua</u> Blume |
| ✓ 52.658 | <u>Nothofagus procera</u> Cerst. |
| 52.640 | <u>Podocarpus chilina</u> Rich. |

no (with a red line striking through the list)

Very sincerely yours,

Stephen N. Wyckoff

STEPHEN N. WYCKOFF, Director

ROLLIN G. WYRENS, M. D.
UROLOGY
1503 MEDICAL & DENTAL BUILDING
SEATTLE 1, WASHINGTON

September 25, 1953

Dr. T. Harper Goodspeed
The Berkeley Botanical Gardens
The University of California
Berkeley, California

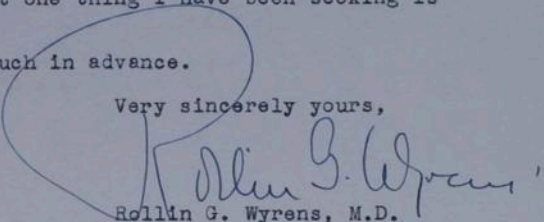
Dear Dr. Goodspeed:

As an amateur collector, I have been interested in obtaining seed or cuttings from good, selected forms of the various species of rhododendrons. I have been having considerable difficulty in getting good examples of several varieties that I want, and I was wondering whether you may be able to help me. Mr. Lester Brandt of Tacoma advised me to seek your aid. If you are unable to help me, could you refer me to a source that might?

Besides the more hardy species, I am also interested in those which, in this climate, would be grown in a cool greenhouse and even those for a warm greenhouse. I do not know whether you have a blooming size *R. sinogrande* in your collection or not, but one thing I have been seeking is *R. sinogrande* seed.

Thank you very much in advance.

Very sincerely yours,



Rollin G. Wyrens, M.D.

RGW:md

2079 Life Sciences Bldg

Dear Dr. Wyman:-

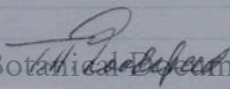
Have yours of the 25th but doubt whether we can be of help to you.

We grow a relatively large collection (outdoors) of species of *Rhododendron* but we have not taken seed of any of them for some years because we want to have the names they carry verified by the Edinburgh Bot Garden which would be the best quarters for such information. We plan to take dried plant specimens of our species and send them for naming to Edinburgh - perhaps, we can undertake this considerable program next spring.

Our larger specimens of *R. gracile* + *Sinograude* must be at least 20 years old but have never bloomed. Probably they are being grown in too much shade.

I should think that the Seattle Bot Garden could be of assistance to you. I understand that they keep many *Rhododendrons*, including sprigs. Certainly they should know the growers in the Northwest who offer the species. If you have had no success in getting the information you want then please let me know and I will look up the matter.

Sincerely



2731 Haste St., Apt. 1
Berkeley 4, Calif.
June 14, 1951

Dr. T. H. Goodspeed
Life & Science Building
University of California
Berkeley 4, Calif.

Dear sir,

Someone in the University Botanical Garden has suggested me to inquire if there is in your department a job for one who knows nothing about the subject but loves plants, has been restored to health, mentally, physically, & spiritually, by association with nature, and craves to learn more about plants and take care of them.

I need such a job to improve my health, as well as my financial circumstance.

I had been a parttime student, studying English, a year ago. During my 2½ years of residence here I have come to love the city because the university and its garden.

I used to teach in high schools during and after the war in China, my native country. I used to paint as a hobby; the war shattered my peace of mind to do any painting.

I shall appreciate your advice.

Sincerely yours,

Yao Shih-sheng

June 20, 1951

Mr. Yao Shih-sheng
2731 Haste St. Apt. 1
Berkeley 4, California

Dear Mr. Yao:

Referring to your letter of June 14 concerning employment in this Botanical Garden, I regret that at present there is no position open.

Sincerely,

THG:T

April 30, 1952

Mr. H. Yee
Payroll Dept.
Controller's Office

Dear Mr. Yee:

Through error Botanical Garden special payrolls for September 1 and October 1, 1951, in amounts of \$141.14 and 169.43, were charged against Account 64275-15-19900 rather than against 64275-14-19900 as issued from this office.

I would appreciate transfer to those expenditures (total \$310.57) from 64275-15-19900 to 64275-14-19900.

Sincerely,

THG:T

DEPAUW UNIVERSITY
GREENCASTLE, INDIANA

Dec. 12, 1954

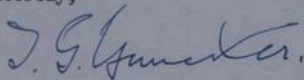
Dr. T. Goodspeed
University of California
Berkeley, California

Dear Doctor Goodspeed:

I am sending under separate cover a specimen of Nicotiana that I picked up down in Tonga on a recent trip. I wonder if you would be so kind as to give me a name for it. You may keep the specimen if you wish. It is apparently uncommon there as I found it in only one area though, of course, I could have overlooked it elsewhere.

Many thanks for your help.

Sincerely,



(T.G. Yuncker)

Berkeley 4, California
December 23, 1954

Dr. T. G. Yuncker
DePauw University
Greencastle, Indiana

Dear Dr. Yuncker:

Many thanks indeed for the herbarium specimen from Tongatabu.

It is *Nicotiana fragrans* Hooker var. *fragrans*. The type was collected in Isle of Pines, New Caledonia many years ago by Milne. It is also known from Tongababu and from Lifu in the Loyalties.

The rare species has been of great interest to me and some years ago I was able to secure seed from both New Caledonia and Tonga. For some reason the seed from our plants has failed to germinate and the plants themselves have died.

In the circumstances you can imagine that it was a great pleasure to find mature seed in the specimen you sent. I anticipate that it will germinate.

I am turning over the specimen to our herbarium. It will be quite an acquisition because so far as I know the only other herbarium material from wild plants is at Kew.

With many thanks, again, and best wishes for the New Year,

Sincerely,

THG:T

November 19, 1952

Professor T. H. Goodspeed
Department of Botany
University of California
Berkeley 4, California

Dear Professor Goodspeed:

Thank you very much for the seeds of Persea lingue. We are very glad to have these for our work on resistance to Phytophthora root rot of avocado. If you know of any sources of seed of P. weberbauerii, I would appreciate this information.

Thank you very much.

Sincerely yours,

George A. Zentmyer

George A. Zentmyer
Associate Plant Pathologist

GAZ:php

Dr. Ramon Ferrera
~~*Zentmyer's collection*~~
La Molina
Lima, Peru.

probably a Peruvian sp - Paul?

Berkeley 4, California
December 9, 1952

Dr. George A. Zentmyer
Associate Plant Pathologist
Citrus Experiment Station
Riverside: College of Agriculture

Dear Dr. Zentmyer:

I think that Dr. Ramon Ferreyra, (Estacion Experimental Agricola, La Molina, Lima, Peru) might be able to obtain seeds of *Persea Weberbauerii* which I assume from the specific name is a Peruvian species.

Dr. Ferreyra is the most able of the Peruvian botanists and has always, in my experience, been most cooperative.

Sincerely,

THG T

Tucumán, Abril 19 de 1947

Señor
Dr. T.H. Goodspeed
LOS ANGELES - CALIFORNIA

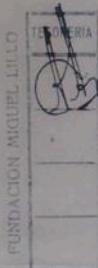
A.923.3.947
De mi mayor consideración:

Tengo el agrado de dirigirme a Ud. remitiendo ad-
junto a la presente recibo por duplicado para que se sirva de
volverlos debidamente firmados a la brevedad posible. Estos
recibos corresponden al envío de dinero que le hicieramos -
por intermedio del Banco de Londres y América del Sud de ésa-
ta con fecha 31 de Enero de 1946 en pago de 1.000 ejemplares
de herbario a razón de veinte centésimos de dolares cada uno
cuyo importe fué de:
\$ 826,00 m/n (OCHOCIENTOS VEINTE Y SEIS PESOS MONEDA NACIONAL

CAA

SEGUNDO OCTAVIO ZERDA
ADMINISTRADOR

Adj: 1 recibo por duplic:



FUNDACION MIGUEL LILLO

COMISION ASESORA

EJERCICIO 1946

§ 826.-m/n

Recibi de la Comisión Asesora de la Fundación Miguel Lillo

la suma de Ochocientos veintiseis pesos m/nacional de c/legal.

por concepto de mi provisión al Instituto Miguel Lillo de 1.000 (un mil) ejemplares de herbario entregados en Diciembre de 1946 a \$ us. 0,20 dollars cada uno.-

Exp. 2029-D-1946.-

Tucumán, Enero 31 de 1947

Vo. Bo.

signed
MS 1/18/47

T.H. Goodspeed

May 18, 1953

Mr. Rudolf Ziesenhenné
1130 N. Milpas Street
Santa Barbara, California

Dear Mr. Ziesenhenné:

Forgive my seeming inattention to yours of some time ago concerning a translation of Fellerer which you obtained from Mrs. Houghton.

I am certain that Professor Jepson did not make this translation nor does it seem likely that it was made by a relative as you suggest since he was unmarried.

I remember very distinctly my first visit from Dr. Houghton when he wished to discuss with me, as Graduate Advisor in this Department, his possible status with regard to the Doctorate. He brought with him the translation which I am very sure he said had been made by someone in California at his expense. This was, of course, some time before he came to Berkeley and began to work under Professor Jepson's supervision.

With all good wishes,

Sincerely yours,

THG.T

Rudolf Ziesenhenn

Begonia

Specialist

1130 N. Milpas Street
Santa Barbara, California

March 28, 1953

Dr. T. H. Goodspeed,
Dept. of Botany,
University of California,
Berkeley 4, Calif.

Dear Dr. Goodspeed:

I have a handwritten translation of BEITRAGE ZUR ANATOMIE UND SYSTEMATIK DER BEGONIACEEN by Carl Fellerer which I obtained from Mrs. Houghton. The translator has entered notes and has signed these notes "H. J." Mrs. Houghton had told me that Dr. Jepson had done the translation but his initials were W. L.

I wonder if you know if there was perhaps a Mrs. Jepson or if there was a son or daughter having the initials H. J. or do you remember anyone by those initials who was in the botany Department at the time Dr. Houghton was there.

I certainly would appreciate any information you may be able to send me.

Very truly yours,

Rudolf Ziesenhenn

Rudolf Ziesenhenné

Begonia

Specialist

1130 N. Milpas Street
Santa Barbara, California

April 5, 1954

Dr. T. H. Goodspeed,
Department of Botany,
University of California,
Berkeley 4, Calif.

Dear Dr. Goodspeed:

I was very much pleased to receive your very kind letter.

I am looking forward with the visit with the Ph. D. candidate who will call on Wednesday. It is better that he come here so he may look over the material and select that which best suits his need. I am sure he will find sufficient material on hand here.

The Kenya Begonias would be very welcome. You know that I am interested in obtaining all the Begonias regardless of their commercial value for these valuable plants should be kept in cultivation for study. I have most of the numbers you have given me in the past.

I would certainly appreciate any Begonia material including seeds whenever you have it available.

It will be a pleasure to try to help you with the identification of your begonias.

Your Ph. D. candidate will take with him any material he may desire and it will travel safely. I am pleased to furnish this material for study.

I am pleased to hear from you that I am making satisfactory progress in my study. For some time I was lost but with the kind help of Dr. Irmscher, I hope to make out better. The only trouble I have is in getting time to devote to it.

Sincerely,

Rudolf Ziesenhenné

May 5, 1954

Mr. Rudolf Ziesenhenne
1130 N. Milpas Street
Santa Barbara, California

Dear Mr. Ziesenhenne:

Thank you for your letter Of April 5 and ^{your} cooperation in supplying material of ~~the~~ Begonia species for the research of one of our graduate students. What Mr. Hutchison brought back from your collections is proving to be most ~~valuable~~ useful. I know that he will send you the Kenya species and is looking forward to obtaining your assistance in identifying our begonia collection. \ May I once more congratulate you on the effective work in straightening out problems of nomenclature in a group which has so much scientific as well as popular interest.

With thanks again and best wishes,

Sincerely yours,

Rudolf Ziesenhenné

Begonia

Specialist

1130 N. Milpas Street
Santa Barbara, California

May 1, 1955.

Dr. T. H. Goodspeed,
Department of Botany,
University of California,
Berkeley 4, Calif.

Dear Dr. Goodspeed:

For some time I have been interested in the Stag-horn ferns. There is little material available on this genus *Platyserum*. I have learned that Dr. Houghton had written a thesis on this genus while at the University of California. I am wondering if I could borrow this work or if I could obtain photographs of it.

I am still very much engaged with the *Begonias* but I do not get much time to devote to the botanical classification. I have several plants I am working on now and hope to get the material ready for publication this summer.

Very truly yours,

Rudolf Ziesenhenné

May 23, 1955

Mr. Rudolf Ziesenhenné
1130 N. Milpas Streett
Santa Barbara, California

Dear Mr. Ziesenhenné:

Forgive me for my delay in acknowledging your letter of May 1. A bout with intestinal influenza is largely responsible.

I have a remembrance that Dr. Houghton was interested in Stag-horn ferns but I am sure that he did not prepare any paper nor submit any manuscript on the subject for publication here. As you, of course, know his Ph.D. thesis was on the genus Begonia.

I am glad to know that your work on that genus is progressing toward publication.

With thanks again for your cooperation and with best wishes,

Sincerely,

THG:T